

Date: 1994-09-02
Supersedes: none

ISO/IEC JTC 1/SC2/WG2/IRG

Ideographic Rapporteur Group

Secretariat: IPSJ/ITSCJ (Japan)

Source / Contribution Identifier: IRG

Meeting: @ / for Beijing '94

Issue Number: Project / Task Identifier:

TITLE: Conclusion list for IRG 3rd meeting in Beijing

Status: Approved

Keywords: Conclusions

Short Description:

Proposed Conclusion / Requested Action:

Argument / Text of Contribution:

See attachment

Contact:

Mr. Akio Kido, Rapporteur of ISO/IEC JTC 1/SC2/WG2/IRG
DBCS Technical Coordination Office, IBM Japan, Ltd.
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi, Kanagawa-ken 242, Japan
Tel: +81 462 73 5436 Fax: +81 462 73 7415 E-mail: kido@vnet.ibm.com

Conclusion List for IRG #3 (94.09.02)

Components

C1. IRG will continue discussion of the ideograph components and combination method. China agrees to lead the discussion by email and/or correspondence; volunteers are welcomed to participate in this discussion. China will present the results and will lead the discussion at IRG #4.

Internal and Horizontal Supplementation

H1. IRG determined that ideographs to be considered for internal and horizontal supplementation must be derived from a traditional national standard, where a "traditional" national standard is a standard which is not a national standard version of ISO/IEC 10646. In particular, ideographs from GB13000.1 and the forthcoming JIS (national standard version of ISO/IEC 10646) are not candidates for internal and horizontal supplementation.

H2. IRG instructs its rapporteur to report to WG2 its preference for a 5 column table format in order to include a new V column.

Rationale: IRG has accepted the requirements of Viet Nam in its request for a separate column to represent the horizontal supplementation and vertical extension requirements for Viet Nam. IRG believes that WG2 can find ways to add a 5th column without requiring additional pages in the standard. IRG recommends that WG2 employ smaller fonts in its depiction of CJK Unified Ideographs in order to reduce space requirements.

H3. IRG determined the schedule for submission of data and production of a final document for internal and horizontal supplementation shall be as follows:

- 94.09.10 Deadline for MRF data to editor.
- 94.09.20 Initial draft circulated by express mail.
- 94.09.28 Deadline for reviewers; editor produces final draft.
- 94.10.04 Project editor sends fax of changes and mails final draft.
- 94.10.09 Deadline for member bodies to inform rapporteur of refusal.

Vertical Extension

- V1. IRG instructs its rapporteur to ask WG2 to establish a new category to address ideograph categorization requirements as follows:

Category H. Name Ideographs

Those ideographic characters which primarily serve as proper names.

Furthermore, IRG asks WG2 to treat this category with equal priority to category B "Specialized," since category B is already described in WG2 N946 as encompassing "personal name ideographs."

Rationale: currently, category B includes "personal name ideographs," but also specifies "Small Collection" in its title. IRG believes that the number of such ideographs is significantly larger than other uses of category B, and would thus overload this category. A new category better reflects the usage and utility of name ideographs and assists producing a better classification of their usage. The encoding of name ideographs is required for supporting resident information systems, passport control systems, etc.

- V2. IRG instructs its rapporteur to ask WG2 to revise its "Principles and Procedures for Allocation of New Characters and Scripts," as stated in WG2 N946, as follows:

- (a) In para. 1, page 1, remove the following text: "and individual personal name ideographs."

Rationale: this statement is inconsistent with category B's

inclusion of personal name ideographs and the evaluation procedure, rule 4, on page 3. According to this rule, category B should be in the BMP, yet here it states that personal name ideographs should not be in the BMP.

- (b) In category A, page 2, add the script "Yi" to the list of example scripts.

Rationale: the Yi script is used contemporarily and should not be in category F.

- (c) In category B, page 2, change the last sentence to read:

"Examples include Javanese, Pahlavi, Chu Nom, and Archaic Han."

Rationale: the Chu Nom and Archaic Han ideographic characters are actively used and printed in modern times by a limited community.

- (d) In category F, page 2, change the last sentence to read:

"Examples include Lolo, Moso, Akkadian, Egyptian Hieroglyphs, Hittite (Luwian), Khitan, Mayan Hieroglyphics, and Nuchen."

Rationale: Yi, Chu Nom and Archaic Han are reassigned as specified above.

V3. IRG determined that each ideograph proposed for vertical extension shall be assigned to one of the following categories:

Category A - Contemporary

Category B - Specialized

Category H - Name Ideographs

Category B is understood to be applicable for Chu Nom, Archaic Han, and other specialized or limited use ideographs.

- V4. IRG determined that when multiple categories apply to a single proposed vertical extension ideograph, a single category shall be chosen according to the following order: A, then H, then B, in accordance with the applicability of these categories.
- V5. IRG determined that all documents proposing vertical extensions shall be revised and/or supplemented in order to specify a category and a justification for each ideograph. Justifications may be aggregated and referenced by note number.
- V6. IRG determined the schedule for submission of data and production of a final document for vertical extension shall be as follows:
- 94.09.10 Specification of new MRF finalized.
 - 94.11.30 Deadline for submission of MRF data to editor.
 - 95.01.15 Initial Draft
 - 95.02.26 Deadline for first review.
 - 95.03.31 Editor produces second draft.
 - 95.04.30 Deadline for second review.
 - 95.05.10 Editor produces final draft.
 - 95.05.15 IRG rapporteur transmits final draft to WG2.
 - 95.06.01 IRG membership responds with acceptance or refusal by letter. If no letter is sent, then acceptance is implied.

Y-Variants

- Y1. IRG determined that discussion of Y-variants (i.e., variants of abstract shape for a single meaning unit) is valuable and should continue with a low priority (less than vertical extension). Tables of Y-variants are determined to be distinct for distinct language families, e.g., Japanese requires one table and Chinese requires one table, etc.

Annex: Rules of Unification and Arrangement for CJK Ideographs

A1. IRG accepts N 128 with final editorial changes as instructed and requests the rapporteur to forward it to WG2 for prompt revision of ISO/IEC 10646-1:1993.

A2. IRG determined that the Annex, as contained in N 128, should apply only to the existing version of ISO/IEC 10646-1:1993. Future revisions of 10646 which incorporate internal and horizontal supplementation and/or vertical extension will require modification of this Annex to reflect the addition of the V column and the additional dictionary which applies to this column.

Administrative (Procedural)

P1. IRG adopts N 095 as our operational procedure.

P2. IRG accepts the following schedule for future meetings:

IRG #4 95.02.27 - 95.03.03 Taipei (TCA)

The following are subject to confirmation:

IRG #5 95.08.?? Korea (KBS)

IRG #6 96.02.?? San Diego (USA and Unicode)

Appreciation (Thanks)

T1. IRG thanks the China National Body, as represented by the Chinese Information Technology Standardization Technical Committee (CIST), for sponsoring IRG #3, and especially Wu Zhigang, Chen Ying, Mao Yonggang, and Hu Wanjin for their individual efforts.

T2. IRG thanks its drafting committee for their efforts:

Mr. Glenn ADAMS (USA/Unicode)

Mr. T. C. KAO (TCA)

Ms. LI Yunqin (China)

Mr. Satoshi KONISHI (Japan)
Mr. NGO Trung Viet (Viet Nam)
Mr. Paul WONG (HKITF)

T3. IRG thanks Mr. Tateo Koike for his excellent work in editing the Annex for Rules of Unification and Arrangement for CJK Ideographs.

T4. IRG thanks Mr. Tom Lai for taking the place of Prof. T'sou in leading the discussion of components.

T5. IRG thanks the Beijing Founder Group for providing a tour and discussion of their work, particularly their font development work.